

clínicos y estudiantes de Psicología, y de interés para pediatras, psiquiatras infantiles, asistentes sociales y maestros.

Bettina Katzenstein Schoenfeldt, Ph.D.
São Paulo, Brasil

Whittaker, James O.: *Psicología*. México: Editorial Interamericana, S.A., 1968. 565 pgs. Versión española del Dr. Luis Augusto Méndez.

El presente libro es traducción de *Introduction to Psychology* (1965) escrita por J. O. Whittaker, con la colaboración de F. Barlett, S. M. Luria, R. Sergeant, R. D. Meade, M. Sherif y C. Sherif. Fue muy bien recibida en los países de habla inglesa. Ahora al ser traducida al español, representa seguramente la mejor obra de esta índole existente en nuestro idioma, y viene a llenar una necesidad que existía desde hace muchos años.

En la elaboración de su obra el autor da gran importancia a los resultados de la Conferencia de Michigan (1961) sobre enseñanza de la psicología a estudiantes no graduados. Esa conferencia insistió en que una introducción a la psicología debería proporcionar al estudiante los conceptos básicos de esta disciplina, señalar la naturaleza científica de la psicología actual, desarrollar en el estudiante la capacidad de pensamiento crítico, mostrar el desenvolvimiento histórico de la psicología y comunicar el entusiasmo que los psicólogos tienen por sus investigaciones.

Con estos objetivos en mente, estamos seguros de que el autor y sus seis colaboradores hicieron un buen trabajo. El presente libro se recomienda como texto básico en cursos semestrales de introducción a la psicología. Está lleno de gráficos, fotografías y tablas que cumplen una excelente labor didáctica.

Esta obra introduce al español una serie de conceptos que antes no se habían traducido. Por ejemplo, el capítulo 7 presenta el primer resumen "legible" en español de la importante teoría del conflicto desarrollado por N. E. Miller. Otro capítulo importante es el 12, que trata sobre el pensamiento y presenta un análisis de los trabajos experimentales realizados recientemente en Harvard, Michigan y Australia, muy poco difundidos en nuestro idioma.

La labor del traductor ha sido difícil, porque ha tenido que ingeniarse para encontrar la expresión castellana de términos nunca antes traducidos. En muchos casos la elección fue acertada, pero en otros no; el texto en español parece un poco extraño en algunas partes. Sin embargo todos los que hemos traducido trabajos originales sabemos muy bien los grandes problemas que ello implica.

Revista Interamericana de Psicología

En resumen se trata de una obra profunda, bien escrita y sumamente actualizada, que nos atrevemos a recomendar a nuestros colegas de habla española como texto básico de introducción a la psicología.

Rubén Ardila
Universidad Nacional
Bogotá, Colombia

